

Arrêté fédéral portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes

du 19 juin 2006

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'art. 13, al. 2, de la loi fédérale du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes¹,
vu le rapport du 15 février 2006 concernant les mesures tarifaires prises pendant
le 2^e semestre 2005²,

arrête:

Art. 1

Les modifications du 10 novembre 2004 (annexe 1)³ et du 10 juin 2005 (annexe 2)⁴
de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles⁵ sont approu-
vées.

Art. 2

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil national, 15 juin 2006

Le président: Claude Janiak
Le secrétaire: Ueli Anliker

Conseil des Etats, 19 juin 2006

Le président: Rolf Büttiker
Le secrétaire: Christoph Lanz

¹ RS **632.10**
² FF **2006** 2467
³ RO **2004** 5473
⁴ RO **2005** 2533
⁵ RS **916.01**

Ordonnance générale sur l'importation de produits agricoles (Ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr)

Modification du 10 novembre 2004

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles⁶ est modifiée comme suit:

1. L'annexe 1, ch. 14, Organisation de marché: céréales pour l'alimentation humaine, est modifiée conformément au texte ci-joint.
2. L'annexe 2 est remplacée par la version ci-jointe.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

10 novembre 2004

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Joseph Deiss

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

Annexe 1
(art. 5)

14. Organisation de marché: céréales pour l'alimentation humaine

Numéro du tarif	Droit de douane par 100 kg brut <i>[1]</i>	Texte complémentaire
(Fr.)		
...		
1001.	9031	26.30
1002.	0031	26.30
1007.	0021	26.30
1008.	1021	26.30
	2021	26.30
	9021	26.30
	9051	26.30
...		

Annexe 2
(art. 6)

Prix-seuils par groupe de produits

Numéro du tarif ⁷	Désignation de la marchandise	Prix-seuils Fr. par 100 kg	Valable pour les lignes du tarif suivantes
0713.1011	Pois, entiers, non transformés, pour l'alimentation des animaux	48.00	0708.9010–0813.5092 sans 0709.9091 et 0712.9070
1003.0010	Orge, pour le semis	92.00	1001.1011, 9011, 1002.0011, 1003.0010, 1004.0010, 1005.1000, 1008.9013
1003.0070	Orge, pour l'alimentation des animaux	43.00	0709.9091 et 0712.9070 ainsi que 1001.1021–1008.9071
1201.0010	Fèves de soja, pour l'alimentation des animaux	60.00	1201.0010–1208.9010 et 2103.3011
1214.1010	Farine et agglomérés sous forme de pellets de luzerne, pour l'alimentation des animaux	38.00	0901.9011 et 1209.1010–1404.9010 ainsi que 1802.0010 et 2308.0020–0060
1501.0012	Graisse de porc (y compris le sain- doux), brute, pour l'alimentation des animaux	71.00	1501.0012–1518.0098, 3823.1110–1910
1702.3021	Glucose, chimiquement pur, à l'état solide, pour l'alimentation des animaux	47.00	1702.3021–1702.9011 et 1703.9091
2102.2011	Levures mortes, pour l'alimentation des animaux	59.00	2102.1091–2102.2021
2303.1011	Protéines de pommes de terre, pour l'alimentation des animaux	76.00	0505.9011–0511.9919, 2301.1011–2010, 2303.1011–3010 et 2309.9011–9089
2304.0010	Tourteaux (pression et extraction) de soja, pour l'alimentation des animaux	52.00	2304.0010–2306.9010
3505.1010	Dextrine et autres amidons modifiés, pour l'alimentation des animaux	48.00	1101.0012–1108.2020, 1905.9021, 2302.1010–5010, 3505.1010–3809.1010, 3824.1010, 9091 et 3825.9010

⁷ RS 632.10, annexe

**Ordonnance générale
sur l'importation de produits agricoles
(Ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr)**

Modification du 10 juin 2005

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles⁸ est modifiée comme suit:

Le ch. 17 de l'annexe 1 «Organisation du marché: sucre» et le ch. 5 de l'annexe 4 «Organisation du marché: œufs et produits à base d'œufs», sont remplacés par les versions ci-jointes.

II

¹ La présente modification entre en vigueur le 1^{er} août 2005, sous réserve de l'al. 2.

² Le ch. 17 de l'annexe 1 entre en vigueur le 1^{er} octobre 2005.

10 juin 2005

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Samuel Schmid

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

Annexe 1
(art. 5)**17. Organisation de marché: sucre**

Numéro du tarif	Droit de douane par 100 kg brut <i>[1]</i>	Texte complémentaire
(Fr.)		
1701. 1100	<i>51.00</i>	
1200	<i>51.00</i>	
9991	<i>18.70</i>	Pas de PGI exigé
9999	<i>51.00</i>	
1702. 3029	<i>14.00</i>	Pas de PGI exigé
3032	<i>61.00</i>	Pas de PGI exigé
3038	<i>18.70</i>	Pas de PGI exigé
3042	<i>39.00</i>	Pas de PGI exigé
3048	<i>10.00</i>	Pas de PGI exigé
4019	<i>61.00</i>	Pas de PGI exigé
4029	<i>39.00</i>	Pas de PGI exigé
9019	<i>51.00</i>	
9022	<i>29.70</i>	
9023	<i>18.70</i>	Pas de PGI exigé
9024	<i>18.70</i>	Pas de PGI exigé
9028	<i>18.70</i>	Pas de PGI exigé
9032	<i>32.10</i>	
9033	<i>17.55</i>	
9034	<i>10.00</i>	Pas de PGI exigé
9038	<i>10.00</i>	Pas de PGI exigé

[1] Les droits de douane qui s'écartent du tarif général sont imprimés en caractères italiques gras.

Annexe 4
(art. 10)**5. Organisation de marché: œufs et produits à base d'œufs**

Numéro du contingent tarifaire	Désignation de la marchandise	Numéro du tarif	Contingent tarifaire (tonnes, brut)
[1]	[1]	[1]	[1]
09	Œufs d'oiseaux, en coquille, dont	0407. 0010	33 735
09.1	Œufs de consommation	0407. 0010	16 428
09.2	Œufs de fabrication destinés à l'industrie alimentaire	0407. 0010	17 307
10	Produits d'œufs séchés	0408. 1110 9110 3502. 1110	977
11	Produits d'œufs autrement que séchés	0408. 1910 9910 3502. 1910	6 866
[1] Les indications qui s'écartent du tarif général sont imprimées en caractères italiques gras			

Arrêté fédéral <bd> portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2006
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.07.2006
Date	
Data	
Seite	5873-5880
Page	
Pagina	
Ref. No	10 139 761

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.
I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.